



Treasury of Vietnamese Folk Tales: Volume 1

by Nguyễn Đồng Chi

Translated by Lan Vó & Nguyễn Bình

Edited and curated by Kim Trần

An enchanting collection of 11 Vietnamese folk tales opening up a world where mountains whisper secrets, rivers carry ancient songs, and women are the heart of legend.

Key Selling Points

- **A seminal work from Vietnam's 'Andersen':** Considered a classic in Vietnam, this is the first time these tales have been curated and translated in an anthology in English.
- **Folk-inspired hand-drawn illustrations** by award-winning illustrator Jeet ZĐững that are accessible to a contemporary whilst preserving cultural authenticity.
- **Highlights the portrayal and role of women in folklore:** Volume 1 showcases the diversity of female characters in Vietnamese folk narrations.

About the book

The Treasury of Vietnamese Folk Tales series is the most complete and indispensable text collection when it comes to Vietnamese folk tales. Gathering over 200 stories from across the Vietnamese people, this collection is a celebration of cultural heritage, storytelling traditions, and the enduring power of myth.

The stories in *Volume 1* shine a spotlight on the women of Vietnamese folklore—not damsels in distress, but as heroes, tricksters, warriors, and sometimes even villains.

Each tale comes with hand-drawn illustrations by award-winning artist Jeet ZĐững. Evoking the craftsmanship of folk Vietnamese artisans, each artwork offers a rich, immersive window into the spirit and texture of the past.

Praise for *Treasury of Vietnamese Folk Tales: Volume 1*

'These remarkable tales are rich with enchanted fruit and pearls, heavy with divine floods and crumbling citadels. [...] At the heart of this treasury, we find the perennial human themes of longing, jealousy, mercy and fierce love. These skilful translations, accompanied by startlingly beautiful, dreamlike illustrations, shed brilliant new light on each myth, and are sure to touch a whole new generation of readers.'

— Natalie Linh Bolderston, author of *Divinations on Survival*

Nguyễn Đồng Chi (1915-1984) was a prolific writer, historian, and anthropologist from Hà Tĩnh. He is especially known as a trailblazer in the study of folk stories in Vietnam.

Nguyễn Bình is a writer and poet from Hanoi. Their translation of *The Tale of Kiều* received the Young Writers Award for Translation in Vietnam.

Jeet ZĐững works primarily in creating, writing and illustrating books for readers from 4 years old and up. He was the first Vietnamese to win the Yoto Carnegie Medal for Illustration for *Saving Sorya*.

Lan Vó is a PhD student at the Centre for Women's Studies (University of York), whose research focuses on gendered performance in the context of the Vietnamese-American conflict.

UK Trade Sales: Compass IPS - sales@compassips.london

UK Distributor: Central Books - orders@centralbooks.com

US Sales & Distribution: Asterism Books josh@asterismbooks.com